ORIGINAL Petromax GERMANY

Petromax Atago

Bedienungsanleitung

User Manual

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN PETROMAX ATAGO

Vielen Dank, dass Sie sich für den Petromax Atago entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie viel Freude an Ihrem Petromax Atago haben werden und hoffen, dass Sie ihn in seiner ganzen Vielfalt erfahren und anwenden werden.

WICHTIGE HINWEISE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes gründlich durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
Diese Bedienungsanleitung ist vom Besitzer aufzubewahren und muss jederzeit griffbereit sein.

VERWENDETE BEGRIFFE UND SYMBOLE

Die Begriffe Brikett und Holzkohlebrikett in dieser Bedienungsanleitung beschreiben quadratisch geformte Holzkohle mit den Maßen 6 x 6 x 3 cm.

Dieses Symbol weist auf eine Situation hin, die zu Personenschäden oder Schäden am Gerät führen können. BEACHTEN SIE DIESE HINWEISE UNBEDINGT!

Dieses Symbol weist auf eine Empfehlung oder einen hilfreichen Hinweis hin. Das Befolgen einer solchen Empfehlung ist nicht zwingend erforderlich.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Petromax Atago ist ein multifunktionales Outdoor-Gerät, mit welchem Sie grillen, backen, kochen und vieles mehr tun können. Er darf ausschließlich im Außenbereich verwendet werden. Der Petromax Atago basiert auf dem sog. Kaminprinzip und benötigt daher nur sehr wenige Briketts. Zudem können die Briketts durch den Kamineffekt sehr einfach durchgeglüht werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie den Petromax Atago nur im Freien. Er darf keinesfalls in geschlossenen Räumen verwendet werden, da Brandgefahr und Erstickungsgefahr besteht.
- Verwenden Sie keinesfalls mehr als 30 Briketts im Petromax Atago gleichzeitig.
- Platzieren Sie den Petromax Atago vor der Inbetriebnahme möglichst windgeschützt und auf einem ebenen und stabilen Untergrund.
- Verwenden Sie Petromax Zunder oder ausschließlich handelsübliche Grillanzünder und beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung.
- Verwenden Sie keinesfalls Flüssigkeiten wie z. B. Benzin oder Spiritus zum Anzünden oder Wiederanzünden.
- Geben Sie niemals Zündflüssigkeit oder mit Zündflüssigkeit getränkte Kohle auf heiße oder warme Kohle nach.
- Der Petromax Atago muss bei Gebrauch einen Sicherheitsabstand von 1,5 m zu brennbaren Materialien aufweisen.
- Lassen Sie den Petromax Atago bei Gebrauch niemals unbeaufsichtigt.
- Kinder und Tiere dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe aufhalten.
- Bewegen Sie den Petromax Atago nicht, während dieser in Gebrauch oder heiß ist.
- Entfernen Sie die Asche erst, wenn diese komplett erkaltet ist und verwenden Sie keinesfalls Wasser, um die glühenden Kohlen zu löschen.
- Tragen Sie bei Gebrauch des Petromax Atago und beim Einstellen der Lüftungsöffnungen (bzw. Temperatur) stets Grillhandschuhe und verwenden Sie eine Grillzange.
- Tragen Sie entsprechende Kleidung. Lange lose Ärmel fangen schnell Feuer.

TEILEBESCHREIBUNG UND LIEFERUMFANG (ABBILDUNG 1)

1. Grillrost (Ø 34 cm)
2. Kohlerost (Ø 29 cm)
3. Henkel
4. Innerer Zylinder
5. Äußerer Zylinder
6. Beine
7. Luftzufuhrhebel

AUFBAU UND MONTAGE

Bei der ersten Verwendung des Petromax Atago kann das Aus- und Einfahren der Zylinder schwergängig

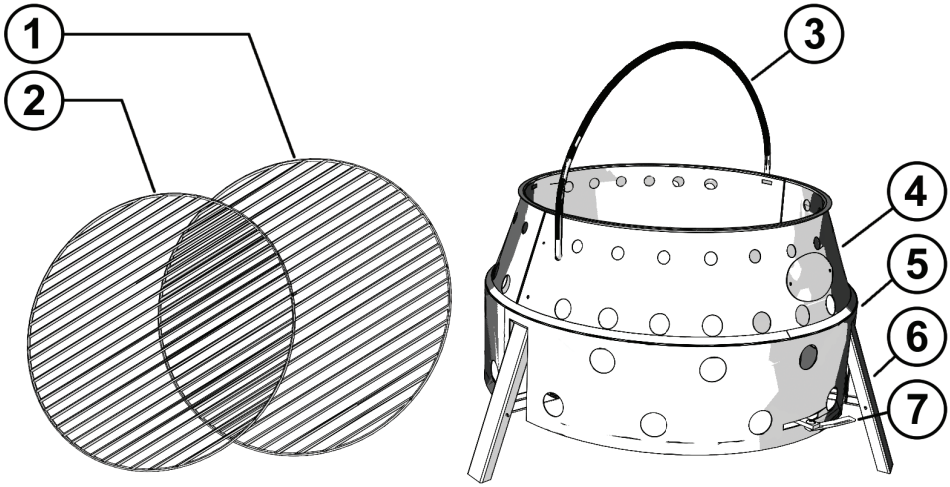

Abbildung 1

sein. Wenden Sie keinesfalls Gewalt an, um die Zylinder aus- oder einfahren zu lassen.

Der Petromax Atago verfügt über ein ausgeklügeltes System, durch welches dieser binnen weniger Sekunden einsatzbereit ist. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Petromax Atago betriebsbereit zu machen.

1. Greifen Sie den Henkel mittig.
2. Ziehen Sie den Henkel vorsichtig und mit leichtem Zug nach oben (siehe Abbildung 2), so dass der innere Zylinder und die drei Beine ausfahren.
3. Stellen Sie den betriebsbereiten Petromax Atago langsam auf einen stabilen, hitzebeständigen und ebenen Boden ab.

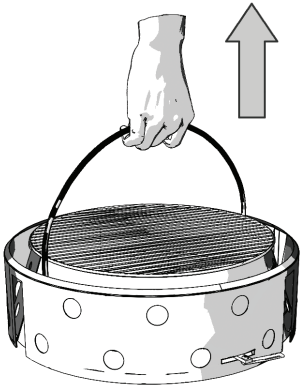

Abbildung 2

VORBEREITUNG UND INBETRIEBNAHME

Verwenden Sie keinesfalls mehr als 30 Briketts gleichzeitig und verwenden Sie keine Flüssiggrillanzünder.

Der Petromax Atago kann binnen kürzester Zeit für Grill- und Kochaktivitäten vorbereitet werden. Hierbei sollten stets Festgrillanzünder verwendet werden. Flüssiggrillanzünder sind nicht nötig und kontraproduktiv, da der Petromax Atago über den sog. Kamineffekt verfügt, der Feststoffgrillanzünder optimal nutzt. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Petromax Atago vorzubereiten und die Holzkohlebriketts optimal durchzuglühen.

1. Geben Sie je nach Bedarf Petromax Zunder (oder einen Feststoff-Grillanzünder) auf den Boden des Petromax Atago und verteilen Sie diesen entsprechend über die gesamte Fläche. Für das Vorbereiten von 25 Briketts benötigen Sie ca. eine Tüte Petromax Zunder.
2. Stellen Sie mit dem Luftzufuhrhebel sicher, dass die max. Luftzufuhr gewährleistet ist.
3. Setzen Sie den Kohlerost auf die dafür vorgesehenen Einsätze.
4. Geben Sie anschließend die gewünschte Anzahl an Briketts (max. 30 Briketts) mit einer Kohlezange auf den Kohlerost. Um

die Briketts gleichmäßig durchglühen zu lassen, sollten Sie diese gleichmäßig über dem Zunder verteilen.
5. Zünden Sie den Petromax Zunder (oder einen Feststoff-Grillanzünder) vorsichtig an.
6. Warten Sie, bis die Briketts vollständig durchgeglüht sind und eine weiße Farbe aufweisen. Dies kann je nach Brikettanzahl und Brikettgüte bis zu 30 Minuten betragen.

DER PETROMAX ATAGO ALS GRILL

Im Lieferumfang des Petromax Atago ist ein rostfreier Grillrost enthalten, der für das Zubereiten von schmackhaften Steaks, saftigem Fisch und süßen Desserts verwendet werden kann. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um mit dem Petromax Atago zu grillen.

1. Stellen Sie sicher, dass die Briketts vollständig durchgeglüht sind.
2. Bepinseln Sie den kalten Grillrost wenn gewünscht leicht mit Öl. Setzen Sie anschließend den kalten Grillrost auf den Petromax Atago und lassen Sie ihn ca. 3-5 Minuten ruhen.
3. Legen Sie das gewünschte Grillgut mit einer Grillzange auf den Grillrost.
4. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mittels des Luftzufuhrhebels ein.

Fertiges Grillgut können Sie unter den Petromax Atago schieben. Die Hitze reicht aus, um das Grillgut für längere Zeit warm zu halten.

DER PETROMAX ATAGO MIT FEUERTOPF

Der Petromax Atago kann in Verbindung mit einem Petromax Feuertopf, einem Dutch Oven ähnlicher Güte oder einem handelsüblichen Wok aus Gusseisen dazu verwendet werden, schmackhafte Fleischgerichte, Eintöpfe und Aufläufe zu kochen. Für die meisten Gerichte benötigen Sie nicht mehr als 15 Briketts.

DER PETROMAX ATAGO MIT PERKOLATOR

Nach dem einzigartigen Grill- oder Kochvergnügen kann später auch mit einem handelsüblichen Perkolator (z.B. dem Petromax Perkolator „Perkomax“) schmackhafter Kaffee zubereitet werden. Dazu kann entweder der Perkolator einzeln in den Petromax Atago gestellt werden oder zusammen mit einem dafür vorgesehen Dutch Oven (z.B. dem Petromax ft3).

DER PETROMAX ATAGO ALS FEUERSCHALE

Sowohl im eingeklappten als auch im ausgeklappten Zustand kann der Petromax Atago als Feuerschale genutzt werden. So können Sie sehr einfach und sicher im Freien ein offenes Lagerfeuer mit handelsüblichem Feuerholz machen.

DEMONTAGE UND LAGERUNG

Nachdem Sie den Petromax Atago verwendet haben, können Sie diesen mit einem Handgriff zusammenfahren lassen. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Petromax Atago außer Betrieb zu setzen.

1. Stellen Sie sicher, dass die Kohlen vollständig abgekühlt sind, sich keine hitzige Glut mehr im Petromax Atago befindet und der Atago vollständig erkaltet ist.
2. Umfassen Sie mit beiden Händen die gegenüberliegenden Bereiche des äußeren Zylinders. Ziehen Sie den äußeren Zylinder anschließend langsam nach oben, um den inneren Zylinder und die Beine einfahren zu lassen (siehe Abbildung 3).
3. Drehen Sie den Petromax Atago um 180° und schütten Sie die erkaltete Asche an einen dafür vorgesehenen Ort.
4. Reinigen Sie den Petromax Atago anschließend mit einem feuchten oder trocknen Tuch. Verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände und keinesfalls aggressive Reinigungsmittel.
5. Reinigen Sie die Roste mit einer handelsüblichen Grillbürste aus Messingborsten. Utensilien mit Stahlborsten sollten vermieden werden.
6. Verstauen Sie den Petromax Atago an einem sicheren, trocknen, für Kinder unzugänglichen Ort.

Wir empfehlen, den Petromax Atago in der zugehörigen Petromax Tasche zu verstauen, um diesen vor

äußeren Einflüssen effektiv zu schützen. Mit der Petromax Tasche können Sie den Petromax Atago auch optimal transportieren.

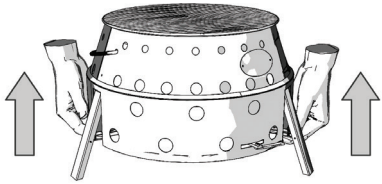

Abbildung 3

GEWÄHRLEISTUNG

Bei normalem Gebrauch erhalten Sie auf Ihren Petromax Atago eine Gewährleistung von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dies betrifft nicht Verschleißteile. Funktioniert Ihr Produkt nicht zufriedenstellend aufgrund von Schäden am Material oder Herstellungsmängeln, haben Sie Anspruch auf Nachbesserung. Setzen Sie sich dazu mit Ihrem Händler in Verbindung.

TECHNISCHER SUPPORT

Bei Fragen und Problemen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Unseren Technischen Support erreichen Sie per E-Mail-Adresse unter: service@petromax.de
Weitere technische Unterstützung finden Sie im Supportbereich auf: www.petromax.de

PETROMAX-FORUM

Nützliche Informationen und weitere Hilfen zur Fehlerbehebung und Wartung Ihres Petromax Atago erhalten Sie im kostenfreien Petromax-Forum unter: www.petromax.de/petromaxforum

PASSENDES ZUBEHÖR

Petromax Zunder

Petromax Feuertopf

Petromax Atago-Tasche

Petromax Perkomax

Mehr passendes Zubehör ab Seite 10 und alle Petromax-Produkte finden Sie unter www.petromax.de.

USER MANUAL FOR PETROMAX ATAGO

Thank you for purchasing the Petromax Atago. We are convinced that you will be delighted with the great features the Petromax Atago has to offer. If you have any questions or queries, please do not hesitate to contact us.

IMPORTANT INFORMATION

Please read and follow this user manual carefully before using your new Petromax Atago for the first time and store it in a secure place.
If the Petromax Atago is given to another person, this user manual must also be given to that person.

TERMINOLOGY AND SYMBOLS

The word charcoal briquette or briquette in this manual refers to a square-shaped piece of charcoal with a size of 6 x 6 x 3 cm.

This symbol alerts you that important information concerning the operation and maintenance of the appliance has been provided. READ AND FOLLOW THE INFORMATION CAREFULLY!

This symbol indicates an advice or a recommendation concerning the use or the maintenance of the product.

PRODUCT DESCRIPTION

The Petromax Atago is a great all-in-one (e.g. cooking, baking and grilling) appliance for outdoor, camping and family activities. This appliance is for outdoor use only and must not be used for indoor cooking or heating. Thanks to its chimney effect, the Petromax Atago can be utilized with very few charcoal briquettes to prepare your meals. Furthermore, it allows you to efficiently burn charcoal briquettes.

SAFETY NOTES

- Only use the Petromax Atago outdoors. Do not use indoors. Fire hazard! Danger of suffocation!
- Do not use more than 30 charcoal briquettes at once.
- Use the Petromax Atago on a level and solid surface in a sheltered place.
- Use Petromax Zunder or a commercially available charcoal solid fuel. Follow the instructions on the packaging of the product you have purchased.
- Do not use fluids (e.g. charcoal lighter fluid, petrol, methylated spirit) to start or restart the Petromax Atago.
- Do not pour charcoal lighter fluid on charcoal briquettes while the charcoal briquettes are burning or are being hot.
- Keep a minimum distance of 1.5m to inflammable objects and objects sensitive to heat when you use the appliance.
- Never leave the Petromax Atago unattended while it is in use.
- This appliance is not a toy and it must not be used by children. Keep out of reach of children and animals.
- Do not move or transport the appliance when it is in use or hot.
- Do not remove hot ashes from the Petromax Atago and do not throw water on hot ashes. Wait until the ashes are cold and completely extinguished.
- Always wear barbecue gloves when you use the Petromax Atago and when you want to regulate the air flow via the air regulation lever. Always use barbecue tongs.
- Wear appropriate clothes. Avoid wearing long, loose sleeves.

PARTS DESCRIPTION & SCOPE OF DELIVERY (FIGURE 1)

1. Grilling grate (Ø 34 cm)
2. Charcoal grate (Ø 29 cm)
3. Handle
4. Inner cylinder
5. Outer cylinder
6. Supporting legs
7. Air regulation lever

SET UP & CONFIGURATION

If you use the Petromax Atago for the first time, the extension-retraction mechanism may be stiff. The mechanism becomes smoother. Do not use excessive force to extend or retract the inner cylinder and the legs.

The Petromax Atago comes with a unique extension-retraction mechanism that will allow you to use the Petromax Atago instantly. Follow

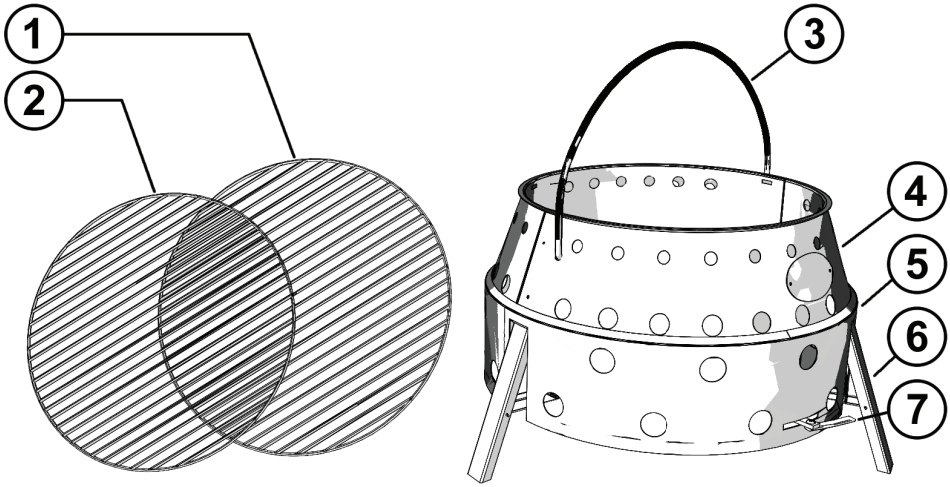

Figure 1

these steps to put the Petromax Atago into service.

1. Use your fingers to grasp the handle in the centre.
2. Pull the handle upwards to extend the inner cylinder and the legs (see figure 2). Do not use excessive force.
3. Carefully place the Petromax Atago on an even, flat, solid and heat resistant surface.

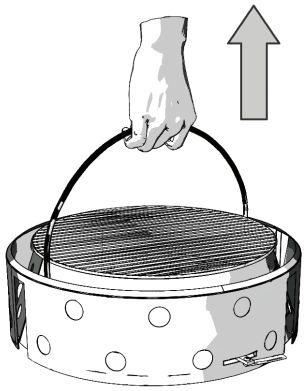

Figure 2

PREPARATION & USING THE PETROMAX ATAGO

Do not use more than 30 charcoal briquettes. Do not use charcoal lighter fluid.

In no time, the Petromax Atago is ready for cooking and barbecue purposes. Do not use charcoal lighter fluid or another fluid for that purpose. Only use solid fuel. Solid fuels (and Petromax Zunder) are an excellent choice for burning charcoal briquettes as the Petromax Atago's high performance is caused by the chimney effect. Read and follow these instructions to start the Atago and burn the charcoal briquettes in the most efficient way.

1. Place the necessary amount of Petromax Zunder (or another solid fuel) on the bottom of the Petromax Atago. Spread it out evenly on the bottom. You will need approximately 1 package of Petromax Zunder for 25 charcoal briquettes.
2. Use the air regulation lever to allow maximum air flow.
3. Place the charcoal grate in the Petromax Atago.
4. Use charcoal tongs to place and position the charcoal briquettes (use not more than 30 briquettes at once) on the charcoal grate. Spread out the charcoal briquettes evenly to allow a clean and consistent burn of charcoal briquettes.
5. Light the Petromax Zunder (or any other commercially available solid fuel for that purpose).
6. Wait until the charcoal briquettes have a red centre and are covered with grey ash.

This procedure may take up to 30 minutes depending on the amount and quality of the charcoal briquettes.

PETROMAX ATAGO AS A BARBECUE

The Petromax Atago comes with a stainless steel grilling grate. This allows you to use the Petromax Atago as an efficient barbecue for all kinds of food (e.g. fish, steaks, desserts). Read and follow these instructions to use the Petromax Atago as a barbecue.

1. Make sure that the charcoal briquettes are ready for use. They must have a red centre and be covered with grey ash.
2. If required, apply a thin layer of oil to the surface of the grilling grate. Place the grilling grate on the Petromax Atago and wait for 3-5 minutes.
3. Use barbecue tongs to place food on the grilling grate.
4. Adjust the temperature by moving the air regulation lever.

Grilled food can be placed under the Petromax Atago to keep it warm and ready to serve.

PETROMAX ATAGO AND DUTCH OVEN

You can use the Petromax Atago in combination with a Petromax Dutch Oven or with another standard Dutch oven or wok made of cast iron to prepare a delicious soup or stew. You will need not more than 15 charcoal briquettes for most meals.

PETROMAX ATAGO AND PERCOLATOR

The desire for a decent cup of coffee comes easy after a delicious meal. The remaining heat can be used in combination with the Petromax Percolator "Perkomax" (or another percolator) to make several cups of coffee. You may also use the percolator and the Petromax Atago in combination with a small Petromax Dutch Oven (e.g. ft3) to prepare a snack or dessert while making coffee.

PETROMAX ATAGO AS A FIRE PIT

You can use the Petromax Atago as a fire pit to make a safe campfire. This can be done with the inner cylinder extended or retracted. A standard campfire can be made with commercially available firewood.

RECTRACTING & STORING THE PETROMAX ATAGO

After your cooking adventure, you can easily retract the inner cylinder of the Petromax Atago. Read and follow these instructions to put the Petromax Atago out of service.

1. Make sure that the combustion has ceased and that the ashes and the Petromax Atago are cold.
2. Grab with both hands the outer cylinder at opposite sides. Slowly pull the outer cylinder upwards to retract the inner cylinder and the legs (see Figure 3).
3. Turn the Petromax Atago upside down. Gently shake it to remove cold ashes.
4. Clean the Petromax Atago with a wet or dry cloth. Do not use sharp objects or aggressive cleaning agents when cleaning the appliance.
5. Clean the grilling grate with a commercially available barbecue brush with brass bristles. Do not use a tool with steel bristles.
6. Store the Petromax Atago in a secure and dry place. The appliance should be kept out of reach of children.

We recommend using the Petromax Bag for safely and securely storing the Petromax Atago. That way, you also have a great tool to transport your Petromax Atago.

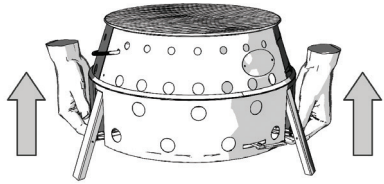

Figure 3

WARRANTY

In the case of normal use, a warranty period of two years will apply to your Petromax Atago from the date of purchase. This does not apply to wearing parts. If your product does not function properly due to damages with the material

or manufacturing defects, you are entitled to a warranty repair. Contact your dealer for that purpose.

TECHNICAL SUPPORT

If you have questions regarding the contents of the manual, or if you need additional information, please let us now. You can contact our Technical Support team via email at: service@petromax.de
Further technical advice is available on the Support site at www.petromax.de.

PETROMAX FORUM

You can find useful information and advice to solve problems and to help maintaining your Petromax Atago in the free Petromax forum: www.petromax.de/petromaxforum

SUITABLE ACCESSORIES

Petromax Zunder

Petromax Dutch Oven

Atago Transport Bag

Petromax Perkomax

Further information on suitable accessories starting on page 10. All Petromax products at www.petromax.de.

PASSENDES ZUBEHÖR

SUITABLE ACCESSORIES

Petromax Zunder
Mit dem Petromax Zunder gelingt das Entfachen von Feuer mühelos – egal ob für den heimischen Kamin, beim Grillen mit Freunden oder auf Wandertouren. Die extrem leichte Verpackung, welche mit einem Zip-Verschluss wiederverschließbar ist, schützt den Zunder auch nach der ersten Anwendung effektiv vor Wasser.

Art.: zunder

Petromax Zunder
Petromax Zunder is a safe and easy way to start a fire for a decent barbecue with the family, in a chimney or on an adventure trip. The packaging, which is very easy to transport because of its light weight, comes in the form of a resealable zipper bag that protects the Zunder from water – even after several uses.

Art.: zunder

Petromax Feuertopf
Der Petromax Feuertopf besteht aus robustem Gusseisen und ist der ideale Begleiter für Outdoor- und Freizeitaktivitäten. Mit ihm gart man Speisen, wie z. B. Fleisch und Gemüse, sehr schonend im eigenen Saft über offenem Feuer oder im Backofen. Der Deckel des Feuertopfs kann zudem als Servierplatte oder Pfanne genutzt werden. Dank der vorbehandelten Oberfläche kann der Feuertopf sofort eingesetzt werden.

Art.: ft3, ft6, ft9, ft12

Petromax Dutch Oven
The Petromax Dutch Oven is the ideal companion for, camping and outdoor activities. Perfect for cooking over an open fire and in your kitchen, it allows you to enjoy cooking (e.g. vegetables, meat) in a whole new way. It features a specially designed lid that can be used as a skillet or a platter. The Petromax Dutch Oven is made of durable cast iron and has a pre-seasoned finish ready for immediate use.

Art.: ft3, ft6, ft9, ft12

Petromax Atago-Tasche
In der Petromax Tasche verstauen Sie auf elegante Art und Weise Ihren Petromax Atago. Die in das Nylon-Gewebe eingebrachten Spezialfäden machen die Tasche besonders standhaft, wodurch höchstmögliche Stabilität garantiert ist.

Art.: ft-ta-xl

Atago Transport Bag
The Petromax Transport Bag is a great way to carry the Petromax Atago wherever you go. The bag is woven fabrics made out of reinforced nylon ripstop that makes the bag resistant to tearing and ripping. Consequently, the bag provides greatly increased durability.

Art.: ft-ta-xl

Petromax Perkomax
Mit dem Petromax Tee- und Kaffee-Perkolator bereiten Sie besonders schonend Ihren Lieblingskaffee oder Ihre favorisierte Teemischung zu. Mit dem Petromax Perkolator können gleichzeitig bis zu 9 Tassen (ca. 1,5 l) Tee oder Kaffee zubereitet werden. Er ist optimal für die Bereiche Outdoor, Camping und Garten geeignet. Der Perkolator kann auch für Induktionskochfelder verwendet werden.

Art.: per-9-s (schwarz) per-9-w (weiß)

Petromax Perkomax
The Petromax Tea and Coffee Percolator allows you to brew your preferred coffee or favourite tea while preserving their natural flavour. With the Petromax Percolator, you can make up to 9 cups (ca. 1.5l) of coffee or tea at once. It is the ideal choice for outdoor, camping, and garden activities and is available in two different colours (black/white). The Petromax Perkomax is also ideally suited for induction cooking.

Art.: per-9-s (black) per-9-w (white)

PASSENDES ZUBEHÖR

SUITABLE ACCESSORIES

Petromax hf1 Mini-Gasbrenner
Der Petromax Mini-Gasbrenner hf1 ist ein sehr handliches Utensil zum unkomplizierten Starten aller Petromax Leuchten, zum Anzünden des Petromax Zunders oder auch Ihres Grillanzünders. Zum optimierten Einsatz kann die Flamme des hf1 stufenlos reguliert werden.

Das Gerät ist in vollem Umfang TÜV und GS geprüft.

Art.: hf1

Petromax hf1 Mini Torch
The Petromax Mini Torch hf1 is a handy tool when it comes to starting the Petromax Atago through Petromax Zunder or another solid fuel. It is also useful when you want to light a Petromax lamp with its integrated preheat cup because the flame can be smoothly adjusted.

The appliance is TÜV certified and has passed GS approval.

Art.: hf1

Petromax hf2 Profi-Gasbrenner
Der hf2 Profi-Gasbrenner eignet sich hervorragend zum Starten des Petromax Atago sowie von Petromax Lampen. Die Flamme kann auf zwei Arten stufenlos verändert werden, wodurch dieser Gasbrenner auch für viele andere Arbeiten (z. B. Lötarbeiten) effektiv verwendet werden kann. Seine Leistung beträgt ca. 1300°C bei einer Brenndauer von ca. 1 Stunde.

Das Gerät ist in vollem Umfang TÜV und GS geprüft.

Art.: hf2

Petromax hf2 Professional Torch
The hf2 Professional Torch is a great tool for easily starting a Petromax Atago and Petromax lamps. The flame size can be adjusted continuously. Thus, the hf2 Professional Torch can be used efficiently for various tasks (e.g. lead, gold or silver melting and welding). It comes with a power output of 1300°C/2370°F with a running time of ca. 1 hour.

The appliance is TÜV certified and has passed GS approval.

Art.: hf2

Petromax Poliertuch (2 Stück)
Dank des Petromax Poliertuchs lassen sich metallische Oberflächen schonend auf Hochglanz polieren. Wir empfehlen ein Tuch zum Auspolieren und das andere zum Nachpolieren zu verwenden. Insbesondere in Kombination mit der Petromax Reinigungspolitur erscheinen Ihre Produkte in neuem Glanz.

Art.: pol-t

Petromax Polishing Cloth (2 Pces.)
The Petromax Polishing Cloth imparts a high-gloss shine to all types of metal surfaces. We recommend using one of the polishing cloths for basic polishing procedures and the other for the final polishing. When used with the Petromax Cleaning Polish, this polishing cloth will bring back the original shine of your products.

Art.: pol-t

Petromax Reinigungspolitur
Die Petromax-Reinigungspolitur ist ideal für das Polieren von verchromten und polierten Metalloberflächen geeignet. Die innovative Politur reinigt tiefgehend und poliert in einem Schritt Ihre metallischen Produkte auf Hochglanz.

Art.: pol

Petromax Cleaning Polish
The Petromax Cleaning Polish is an excellent polishing agent for chrome-plated and polished metal surfaces. The innovative cleaning polish protects and restores the shine of Petromax parts and other metal surfaces in one easy operation.

Art.: pol

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Germany

Telefon: +49 (0)391 / 400 26 05
Fax: +49 (0)391 / 400 26 06

E-Mail: info@petromax.de
Internet: www.petromax.de

Copyright © Petromax GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Petromax und die Drachenmarke sind eingetragene Marken. Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Printed in Germany